

تاریخ دباچ: 31 مچ 2023م / 09 رمضان 1444ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

" قواسا منیثکتکن کتقواءن
اومت إسلام "

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاکن قغوروسن مسجد
جابتن اگام اسلام سلاغور



" قواسا منيڱكتكن كتقواءن اومت اسلام "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا
كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اَللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

مسلمين يڱ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت براوسها منيڱكتكن كتقواءن كحضرات
الله سبحانه وتعالى، دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهن سرتا

¹ al-Baqarah : 183.

² ali-Imran: 102.



منيڱکلکن لارڱن سوقي کيت ترماسوق گولوڱن اورڱ ۲
يڱ براوليہ کهاکياں ددنيا دان داخيرة.

خطبة هاري اين برتاجوق "قواسا منيڱکتکن کتقواءن
اومت اسلام."

مسلمين يڱ درحمتي الله،

سسوڱگوھن کونسيڱ قواسا، بوکن سقدر اونتوق
مناهن ديري درڱد ماکن دان مينوم سرتا سڱالا ڦرکارا يڱ
ممبطلکنش، تتاڱي هندقله جوک مڱاوسي ڦنچاءيندرا
سڦرتي مات، تليڱا دان ليسن سرتا اڱڱوتا بادن درڱد
ملاکوکن ڦرکارا يڱ بوليہ ممباوا دوسا دان معصية. حديث
درڱد أبو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

إِنَّ الصِّيَامَ لَيْسَ مِنَ الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ فَقَطُ إِنَّمَا الصِّيَامُ
مِنَ اللَّغْوِ وَالرَّفَثِ فَإِنْ سَابَّكَ أَحَدٌ أَوْ جَهَلَ عَلَيْكَ فَقُلْ إِنِّي
صَائِمٌ

"قواسا ايت بوکن سقدر مناهن ديري درڱد ماکن دان
مينوم، تتاڱي قواسا يڱ سسوڱگوھن مناهن دري درڱد



ڦرڪارا يڱ سيا ۲ دان كجي. جڪ سساورڱ منچاچي كامو اتاو ممڦر بودوهڪن كامو، مڪ كاتاڪنله ساي سدغ برڦواسا." (رواية ابن حبان).

سايوڪيا دبولن يڱ موليا اين، جاڱنله اد اورڱ اسلام يڱ سڱاج تيدق برڦواسا تنڦا كعدورن شرعي، ڪران سلاءين سواتو دوسا، ڦواسا يڱ دتيڱڪلڪن ايت جوڪ تيدق بوليه دڪنتي والاقون سساورڱ ايت برڦواسا سڦنچع حياء. حديث درڦد ابو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا يڱ برمقصود:

"سسياڦا برپوڪ ساتو هاري ڦد بولن رمضان. تنڦا اد رُخْصَة (ڪريڱنن) دان تيدق جوڪ ڪران ساڪيت، دي تيدق اڪن داقت مڱڪنتي ڦواسا يڱ دتيڱڪلڪن ايت، سڪالي ڦون دي برڦواسا سعمور هيدوف."

(رواية الترمذي).

اوليه ڪران ايت، حياتيله ڦواسا اين دڱن برسوڱڪوه- سوڱڪوه سوڦاي داڱ ڦرتولوڱن الله سبحانه وتعالى، بهاوا ڦواسا ايت سباڪاي ڦندينديڱ، دسمڦيڱ لاءين ۲ ڪلبهين يڱ تيا د ترهينڱ باپقش.



مسلمين يغ درحمتي الله سكالين،

اومت اسلام هندقله مغمبيل كسمقتن برعبادة
سقنچغ بولن رمضان اين اونتوق منچاقاي درجه كتقواءن
دغن ملقساناكن؛

ڦرتام: صلاة سنة تراويح

صلاة سنة تراويح هاش دشريعتكن قد بولن رمضان
سهاج. اي بوكن سهاج براوليه فهالا تتاڦي منداقت كبركتن
ترماسوق دامقونكن دوسا. حديث درڦد أبو هريرة رضي
الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ تله برسبدا:

مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ

ذَنْبِهِ

"سياڦا يغ ملاكوكن قيام (صلاة تراويح) دالم بولن
رمضان، كران ايمان دان احتساب (دغن كيقينن
مغمارقن فهالا درڦدائ)، نسچاي دامقوني الله دوسا-
دوساش يغ لالو."

(رواية البخاري دان مسلم).



ڦرڪاتائن قائم دالم حديث اين برارتي برديري، مقصودن ملاڪوڪن صلاة، ترماسوق جوڪ لاءين ۲ بنتوق عبادة سڦرتي برذيكير، ممباچ القرءان، اعتكاف دالم مسجد دان سباڪايش. سمنتارا اوڱڪن "اڪن دامڦونڪن دوسا ۲ يڱ لالو" اداله مروجوع ڪڦد دوسا ۲ ڪچيل سهاج، ڪران دوسا ۲ بسر هاش داقت دامڦونڪن دغن برتوبه دان برجنجي تيدق اڪن مڱولغيش لائي.

حال اين منونجوڪن بهاوا ڦواسا دان صلاة تراويح، مروڦاڪن دوا عملن اساس ڦد بولن رمضان. امتله روڪي سڪيراڻ ڪيت تيدق برسديا ملاڦڱڪن ماس، اونتوق صلاة تراويح 20 رڪعه سڦرتي يڱ دلاڪوڪن دممسجد الحرام مڪه دان مسجد النبوي دمدينه. صلاة تراويح هاش دلاڪوڪن ڦد بولن رمضان سهاج، تيدق دسونتڪن ڦد بولن ۲ لاءين. ڦارا صحابه رسول الله دان اورڱ ۲ يڱ صالح دهولو، مڱاليرڪن اير مات اڦابيل برڦيسه دغن بولن رمضان، ڪران بيمبغ تيدق اڪن برتمو لائي رمضان تاهون اڪن داغ، اتس فڪتور ڪصيحتن دان اوسيا.

ڪدوا: انفاڪن هرتا



بولن رمضان اداله وقتو یغ ایستیمیوا کڤد مریک یغ
مغینفاقن هرتا. انفاق یغ واجب سفرتي زکاة فطره دان
یغ سنة سفرتي صدقه دان وقف. مغنایي کواجیقن زکاة
فطره، سفرتي حدیث روایة ابن عباس رضي الله عنه
کاتان:

فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ زَكَاةَ الْفِطْرِ طُهْرَةً لِلصَّائِمِ مِنَ
اللَّغْوِ وَالرَّفَثِ وَطُعْمَةً لِلْمَسَاكِينِ

”رسول الله ﷺ تله ممفرضوکن زکاة فطره اونتوق
مپوچیکن اورغ یغ برقواسا، درقد کات ۲ دان قربواتن یغ
کجي دان اونتوق ممبري ماکن کولوغن میسکین.“
(روایة أبو داود دان ابن ماجه).

برصدقه اونتوق منجامو اورغ ۲ یغ برپوک قواسا،
کنجرنش امت بسر. اد قون صفة کدکوت دان بخیل اداله
انتارا صفة یغ ممبیناساکن ديري ماءنسي. الله سبحانه
وتعالی برفرمان دالم سورة الحشر ايات 9:

...وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾



"...سسیاقا یغ منجاک سرتا مملہارا دیریش درقد
دقغاروہی اولیہ طبیعہ بخیلش، مک مریکالہ اورغ ۲ یغ
برجای."

کتیک: ممباچ القرءان

القرءان دتورونکن قد بولن رمضان دان ممباچاڻ
ادالہ عبادہ. القرءان ادالہ اوندغ ۲ داسر باکی اومت
اسلام. ممباچاڻ ادالہ عبادہ، ممیکیر دان ممقلاجریش
جوک ادالہ عبادہ، دان مٹیکوتی اجرنش ادالہ واجب. اللہ
سبحانہ وتعالیٰ مٹورنیاکن شفاعہ یاءیت کباءیقن، رحمة
دان کامقونن کقد اورغ ۲ یغ ممباچ القرءان. حدیث درقد
ابو امامہ الباہلی رضی اللہ عنہ بہاوا رسول اللہ ﷺ
برسبدا:

اقرءوا القرآن فإنه يأتي يوم القيامة شفيعاً لأصحابه

"باچالہ القرءان، کران قد ہاری قیامہ ای اکن داتغ
سباکای شفاعہ کقد قمباچاڻ."

(روایہ مسلم).

لبیہ ۲ لاکھی، کالاو کیت داقت برتداروس بولن رمضان
دمسجد اتاوقون دغن کلوارک درومہ، بوکن سہاج



مندافت شفاعة تتاڤي داقت منديديق كلوارڤ كيت
مندكتي القرءان.

كأمفت: ممبايقن بردعاء

بيار اف قون عمالن يغ كيت بوات، نامون كيت جاغن
لوقا اونتوق بردعاء. كران بردعاء قد بولن رمضان
دمقبولكن الله سبحانه وتعالى، لبيه ٢ لاني بردعاء كتيك
بربوك قواسا. حديث درقد عبدالله بن عمرو رضي الله
عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

إِنَّ لِلصَّائِمِ عِنْدَ فِطْرِهِ لَدَعْوَةً مَا تُرَدُّ

"سسوغكوهن باڤي اورغ ٢ يغ برقواسا، كتيك دي
بربوك، اداله وقتو بردعاء يغ تيدق اكن دتولق."
(رواية ابن ماجة).

منوروت عائشة رضي الله عنها، رسول الله ﷺ مهاجرث
بردعاء:

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوفٌ تُحِبُّ الْعَفْوَ فَاغْفُ عَنِّي



"يا الله، سسوڱڱوهڱن اغكاوله يڱ مغورنياكن كأمقونن ترهادڱ دوسا-دوساكو. اغكاو مها قغمقون، مك امقونيله دوساكو."

(رواية احمد، ابن ماجه دان الترمذي).

مسلمين يڱ درحمتي الله،

ڱواسا رمضان مغاندوڱي برباڱاي-باڱاي حكمه،
انتاراش؛ داقت منوندوقن نفسو دان ممچهن شهنوات
سام اد ڱد ماكن مينوم دان لاءينش. ڱواسا جوڱ
ممبرسهكن هاتي درڱد ككوتورن دوسا دان برسديا
منجادي اورڱ يڱ برتقوى. دمكين جوڱ، ڱواسا ملاتيه
سساورڱ برصبر، مپمقورناكن جنجي دان مميليقي
ڱراساءن بلس كاسهن. كران سساورڱ يڱ مراسا لاقراكن
ايغت باڱايمان راس اورڱ يڱ مڱالي كلاقرن. سموڱ
داتغله ڱراساءن بلس كاسهن دان برسديا ممبري
ڱرتولوڱن كڱد يڱ ممرلوكن. ڱواسا جوڱ ملمبوتكن هاتي.
هاتي يڱ لمبوت اكن مراساكن نعمتش برمناجات سرتا
برذيكير كڱد الله سبحانه وتعالى.

اوليه كران ايت حياتيله ڱواسا ايت دغن برسوڱڱوه-
سوڱڱوه سوقاي داتغ ڱرتولوڱن الله، بهاوا ڱواسا ايت



سباکاي ڦلیندوڱ، دسمڻیڱ لاءین ۲ کلبهن یڱ تیاد ترهیڱنگ
باپقش. اداله دسارنکن، سوڦاي کیت داقت منیڱکتکن
علمو دان مڱتاهوئي ڦرمسئلهن مڱنائی عبادة ڦواسا،
سوڦاي ڦواسا کیت دتریما اولیه الله سبحانه وتعالی.

مسلمین یڱ درحمتی الله،

باکي مڱاخیری خطبة ڦد هاری این، ماريله کیت
مڱحیاتی سارنن برایکوت:

1. اومت اسلام هندقله یقین بهاوا ڦواسا دالم بولن
رمضان اداله ڦرینته یڱ واجب دتونایکن اولیه ستیاف
اورڱ اسلام.

2. اومت اسلام هندقله مڱتاهوئي بهاوا اد حکوم-
حکام یڱ برسڱکوت-ڦاءوت دڱن مسئله ڦواسا، سوڦاي
ڦواسا منڦتی حکوم شرع.

3. اومت اسلام هندقله استقامه ملقساناکن عبادة
دسڦنڱ رمضان، دڱن برڦواسا ڦد وقتو سیاڱ دان
مڱرجاکن عبادة سنة ڦد وقتو مالم سوڦاي منداقت
کبرکتن بولن یڱ مولیا این.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا
دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾

"دان اقابيلا همبا-همبا-كو برتاش كقدامو تنتغ اكو،
مك (جوابله)، بهاواساش اكو اداله دكت. اكو مڱابولكن
قرموهونن اورغ يغ بردعاء اقابيلا اي مموهون كڱداكو،
مك هندقله مريك ايت ممنوهي (سڱالا قرينتهكو) دان
هندقله مريك برايمان كڱداكو، اكر مريك سلالو برادا
دالم كبنرن."

(البقرة : 186)

بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ۲ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى
دغن ملاكوكن كطاعتن كقداش دان منجاءوهكن ديري درقد
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَهَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ، سُلْطَانَ سَلَاطُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهُدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِوَلِيِّ عَهْدِ سَلَاطُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادريس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، كورنياكله فتونجوق كقد كامى اونتوق منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منونايكن



زكاة ملالوئي لمباڱ زكاة سلاڱور، موقفكن هرتا ملالوئي
قربادنن وقف سلاڱور دان مڱينفاقن هرتا قد تابوڱ انفاق
جارية اومت اسلام سلاڱور (تيجاري) دان كقد انق ۲ يتيم
ملالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.

جاديكنله كامي انتارا همبامو يڱ منجاڱ امانه. كواتكن
ايمان كامي اكر منجاءوهي قريواتن خيانه سرتا جاءوهكن
كامي ترماسوق دالم كولوڱن يڱ مڱابايكن تڱكوڱجواب
دان جاءوهي نڱري دان نڱارا كامي درقد كهنچورن
دسببكن قريواتن رسواه. سرهكن تڱكوڱجواب مميمڱين
نڱارا كامي كقد همبامو يڱ امانه دان جوجور سرتا تڱس
لاڱي براني منكقن كبنرن دان ملقساناكن كعاديلن
برلندسكن شريعة. جاديكنله يا الله مسجد دان سوراو
دنڱري سلاڱور رومه-رومهمو يڱ امان، مڱرساتوكن دان
منجادي نادي كقواتن امة.

اَللّٰهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيْرٌ وَّ بِالْاِجَابَةِ جَدِيْرٌ.



رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾.
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.